台山總會館交代

域埠訊．本埠台山寧陽總會館．于昨八日午．舉行新舊職員交代典禮．到邑僑甚衆．由連任黃主席華挹主持開會．連任李書記報告文件．並港台山商會收到捐欵復函．核數員賀核全年數目人員．分別報告經核數目符合．隨由僑財長李長恒．將契據債票．銀行部摺．一一點交新財長李如川接收．隨由黃主席分發職員委任證書．並請李副主席豪伯．劉監督鈿．馬副監督豪等發揮本年度新猷．嗣以茶會散會。

▲附錄台山商會復函

加拿大台山寧陽總會館黃主席暨列位執事先生．逕啟者．乘本月十九日函．並附捐助石花山餘慶堂先友墳場建築費滙票一紙．面額港幣四千元正．業經妥收入帳．足見貴館同人．樂善好施．澤及先友．不勝感佩．至于台山解放後．各區情況．迄今尚未詳悉．一俟調查清楚．定當逐一奉告．知關綺注．先此奉聞．并頌釣祺．香港台山商會理事長雷蔭蓀．總幹事陳裕華．

卅八年十二月廿七日

兩茵陳人失踪

域多利亞訊．西沙尼治茵陳巢之茵陳兩名失踪．因在深水灣發現一十五尺長之艇傾覆．故信兩人已遭滅頂．失踪者夏利非沙三十歲．已結婚．有兩子女．委爾遜三十歲云．

多城共黨任市參事

多朗度訊　市參事那文夫列．是共產党人．被選爲市公園委員會之主席．此爲選共党人任主席之第一次．上星期一日舉行市選．有兩名共党人候選．只有夫列得當選爲市參事云

教弄法弄去六十元

二埠訊　必特力活地報告警察．他于星期六日．遇兩生客同飲啤酒．該兩人以手弄法與他看．及兩人離開後．才發覺內有六十元之銀包亦隨之失踪．無異用六十元獲一

教訓云．

火柴業被壟斷

奧太瓦電．司法部長加遜．今日公開一報告．加拿大之木火柴業．爲世界之束縛約所限制．報告中指出域多利之火柴廠被迫轉賣．元月一日辭職之調查委員麥格利高之報告書中．指電迪火柴公司操縱加拿大之木火柴業．一九二七年有五家中立火柴公司均被統制．一九四六年西方火柴公司在城埠開廠．愛的公司即在卑詩省之尾遜開設支廠．並于西方未出產前．多運火柴來加西．使西方出品無法推消云．

加拿大域多利台山寧陽總會館

民國卅九年度職員表

正主席　黃華挹　副　李豪伯

正書記　李饒初　副　馬心民

正交際　陳新民　副　黃贊華

正財政　李如川　副　袁臻榮

正監督　劉鈿　副　馬豪

正核數　伍鴻炯　副　趙安國

庶務員　黃義長

董事　李長恒　黃琇斌　溫日進

林鐵郎　劉希錦　黃璘進

梁槐炳　龔定燊　甄晃

吳松生　馬啟光　余樂

甄覺　林舉傳　林舉金

陳宗偉　李樹元　馬寶倫

李梓琚　馬炳耀　林灼如

永華勝古玩店
WING WAH SING COMPANY
84 Pender St. E.　Vancouver, B.C.
冬節送禮
古玩瓷器
酸枝檯仔
樟木槓箱
特別顧繡
錦盒花茶
尤爲特色
應有盡有

輔行雜貨公司
國貨商場
唐山海味新上市
大翅餅　淨燕窩
乾蘇鮑　新吊片
靚海參　大蠔豉
白花膠　北冬茹
淨發菜　厚別羣
種類多　難盡列
招牌老．重信譽
貨價平。貨價好
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER ST. E.　PHONE PAcific 6635
VANCOUVER, B. C. CANADA

由大埠往港船期
威路慎總統　正月七日
戈登將軍號　正月十三
企李倫大總統　二月三號

美國總統輪船遠東客務駐加西總代理均安號
現因港政府施行新例對回國華僑入口須先向駐柯京英國高等委員會申請許可証方準登岸茲將各方明晒把見用特登報佈告如僑胞有志回國者祈先向本號掛號代辦申請手續然後起程出口取此種許可証須時約數星期之久仰祈留意
均安號　馬林屏　馬均德　余炳坤
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TELE. PA. 1025
利同昌　馬炳耀
Lee Hong Chong Co.
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

加拿大域多利萬育堂
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.
近辦到永利威各種藥酒批發
選辦祖國雜貨參茸玉桂熟藥著名中西藥品接製各種丸散盒裝蛤蚧補茶磅裝鮮明藥片不論零沽批發取價格外克己
電話 E. 8121

香港瑞和祥參茸第一家
〔域多利埠萬育堂總代理〕
◁本號專辦正地道參茸▷
正生晒野山抄參
吉林長白山抄參
正暉春鹿尾巴
壯嫩北鹿茸份
正三姓鹿茸份
正關東鹿茸份
正老樹野山神桂
強調聲明　貨眞價實　批發零沽　一律歡迎

加拿大域多利裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.,
P.O. Box 1155　始創於光緒廿二年　Victoria, B.C. Can.
新到　省頂咸蛋　美味可口
初到　雞尾咸魚　不可不嘗
本送　新月份牌　古色美人
函索即奉

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER　CANADA
君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

4X
麵麭
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭
Canadian Bakeries Ltd.

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

滿地可銀行
"MY BANK"
TO A MILLION CANADIANS
B of M
請放蓄金在加國最舊銀行
⊙過去百卅餘年滿地可銀行得加國人民之信用
⊙請效百餘萬加國人民而在加國第一銀行而得安全貯蓄
⊙汝在滿地可銀行必遇好朋友又汝之生意必博歡迎
⊙請留意此節無論滿地可銀行何支行汝之貯蓄得全行資財之保障
滿地可銀行與加國各界人士接洽已有百三十年矣
BANK OF MONTREAL

新亞旅社
HOTEL SUN AH
（電話） MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區　地位最適當
房間空氣足　布置極輝煌
床褥日一換　雅潔又芬芳
煖氣與熱水　取用也無妨
各界來住宿　行李妥收藏
久暫由尊便　定價不敢昂
寫輪船車票　隨時可帮忙
請留心光顧　方知實不妄
司理　關邦健　謹啟

驗眼兼校眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
壯腸及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)　此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕約水 Leland's Rheumatic Remedy　每樽壹元　及二元五毫
補腎葯水 【Leland's Kidney Tonic】　每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

錦新公司（有限）
GUM JUNG CO. LTD.
商標 THE G BRAND
精造各款中西服裝零沽批發價特相宜
MARINE 9626　102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.
請各界僑胞注意
本號各種貨品
並有參茸玉桂
一律削價平售
歡迎僑胞參觀

雷氏鳴春精補精
立刻見功補腎經
市上補品多矣。其確能行氣旺血。強精健腎。滋補全身者。莫若京都雷鳴春精補精。精補精原爲宮幃補品。得自御醫秘傳。配製精良。藥純功大。凡人體所需之滋養料。與療處最宜之滋補品。包羅極富。於人身各部。統籌兼顧。無不周到。操勞前服之可以預防疲乏。操勞後服之可以恢復元神。有恙則減少病機。無恙則延年廣嗣。珍貴不凡。靈驗卓著。非同世俗之妄自誇炫者也。
精補精乃世界最偉大之補品。行世已歷三拾餘年。功能益氣活血。大補陰陽。培補兩腎。服後渾身和煖四肢有力。功勝任何補品萬倍。男婦老幼。諸虛百損。服之立見奇功。
精補精乃京都雷鳴春虔製之王道補葯。並非藥水。與別的興奮劑根本不同。提防影射。
精補精愈　遺精　腰脊酸痛　夜溺頻數　操作過勞　色慾過度　手寒脚冷　四肢乏力　神短腦弱　氣虛胃呆　耳鳴眼花　自汗盜汗　婦女京病　面黃體瘦　暗病難孕　乳汁清稀
雲埠代理　金利源．輔行　廣萬生　活生行

◎中國洪門民治黨域多利支部鳴謝

民國卅八年吉月份起至十二月止各界男女

並党員惠來經費列下　恕不稱呼

黃湛東　大館俱樂部　每拾元　曾傳蕭　陳懷春女士

黃琴章　黃金灼　何勁洲　李炬循　楊子順　馬普允

每五元　盧觀蔡　馬植　每四元

馬二祝　趙將潮　鄭正璞　陳國安　李希寶　關邦健

鄭其海　胡華錫　黃其燊　每三元　鄭厚滋　周玉生

馬植　楊榮壽　周玉生　徐發起　李兆瑞　廖羣

陳雲煖　黃鴻新　甄如江　羅護世　鄭新球　周道金

李廷俊　陳秋霖　吳榕　伍澤廉　蔣會可　梁鳳錦

黃鳳珍女士　鄭新添　每弍元五

簡慶福　鄭槐　李朝達　鄧子才　李錫礽　梁祐遐

唐奕佩　李坤　馬球　譚宋　趙偉常　鄭忠利

張木生　鄭厚滋　廖遺喜　周相　周湛賢　鄭連棟

林卓　周瀚煜　黎球　李培　每二元

黃旺　鄧長　林時仰　黃鴻本　林進傑　梁蘇

趙鴻欣　鄭槐茂　梁蘇夫人　每壹元五

李銳　永利字花　司徒如　馬翠惠　周成日　馬本渠

林卓　陳振洪　林進　伍耀彬　徐發起　每壹元

▲陳近南先師寶誕

大館(日)拾元　(夜)五元　寶源(日)拾元　(夜)五元

新世界(日)五元　(夜)五元　新東西南利廠　東方亞漢

廣東西來廠　每七元五　尚利五元　釗利　和合　昌利

欽利　域多利廠　盛利　大利字花　大館牌九檯　廣[illegible]

字花　茂盛字花　得和字花　每二元五

▲五祖先師寶誕

大館日拾元　夜五元　寶源日拾元　夜五元　新世界日五元　夜五元　新東西南利廠　東方亞漢　廣東西來廠

每七元五　尚利五元　釗利　成利　利合　大利字花

永利字花　域多利廠　昌利　每弍元五

▲萬雲龍大帥寶誕

大館日拾元　夜五元　寶源日拾元　夜五元　新世界日五元　夜五元　東方亞漢廠　廣東西來廠　每七元五

尚利五元　大館牌檯　昌利　成利　釗利　欽利　大利字花

永利字花　域多利廠　昌利　和合　每貳元五

◎穩寧民治黨支部鳴謝樂助經費

張惠介　冠香號　每拾元　謝瑞庭　黃金德　西人毛利愼

黃鳳珍女士　每五元　黃增桐七元　伍于彩五元五

蘇法　岑祺德　劉焯南　每三元　馬堯　梁啟

何合　蘇節　每貳元九　西人不買市　李培　劉昌

沈桂釗　黃子全　勞祥　胡樂　梁經　梁保

每貳元　曾北寬　陳日昇　梁吉　梁祐　鍾成就

鍾華龍　鍾連　何見　鍾宜　每壹元九　吳吉利

江仲毓　余毓進　每壹元

◎黨近埠達權社支部鳴謝

民[illegible]三十八年經費芳名列下

李暢容　楊佐　鄭正壽　黃金灼　何勁洲　周玉生

黃榮蘭　徐發起　李暢容　曹普智　每五元　鄧發運

鄭壽松　鄭華錦　每三元　曹京　陳福如　廖羣

李廷俊　陳秋林　每弍元五　廖羣　司徒熾　鄭忠林

李鴻　何錫怡　梁松樂　唐女　戴劍　曾傳蕭

馬本渠　黎宗典　鄭家滋　鄒番扶　徐兆權　唐自雄

梁祐遐　趙仕照　每二元　梁源鍾　周苟　關祥生

曹普智　岑榮貴　鄭尚潮　林輸元　黃旺　每壹元五